

**Province de Québec  
Municipalité régionale de Comté des Sources  
Municipalité du Canton de Saint-Camille**

Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal, tenue le mardi 4 septembre 2018 à 19 h au bureau municipal, situé au 85, rue Desrivières, à Saint-Camille.

Sont présents : Pierre Bellerose, conseiller, Denis St-Onge, conseiller, France Thibault, conseillère, Lucie Cormier, conseillère, Anne-Marie Merrien, conseillère, Clément Frappier, conseiller tous formant quorum sous la présidence de Philippe Pagé, maire.

Est également présente : Mylène Brouillet, secrétaire-trésorière adjointe

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le président d'assemblée, Philippe Pagé, constate le quorum à 19h00 et souhaite la bienvenue à tous.

**SM2018-09-200 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Clément Frappier, appuyé par Anne-Marie Merrien et résolu à l'unanimité des conseillers d'adopter l'ordre du jour tel que présenté en y ajoutant les points suivants :

- 6.2 Auto-partage
- 15.1.5 Invitation de la CCE – Performance PME
- 15.1.6 Invitation du FM 99,3
- Varia Lac à l'épaule
- Varia État du Café du Flâneur

**Municipalité du Canton de Saint-Camille  
Assemblée ordinaire du Conseil Municipal  
4 septembre 2018**

**Ordre du Jour**

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**
  - 3.1 Procès-verbal de la séance ordinaire du 6 août 2018 (adoption)
- 4. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS**
- 5. VOIRIE ET SÉCURITÉ PUBLIQUE**
  - 5.1 Prolongation TECQ 2014-2018 (information)
  - 5.2 Sécurité incendie – installation antenne (adoption)
  - 5.3 SQ – Versement quote-part (adoption)
- 6. ENVIRONNEMENT**
  - 6.1 Attribution contrat installation borne électrique (adoption)
- 7. CULTURE – Aucun sujet**
- 8. MILIEU DE VIE**
  - 8.1 Concours maisons, commerces et fermes fleuris (information)
  - 8.2 Parc de planches à roulettes (information)
  - 8.3 Inauguration des œuvres d'art du sentier (information)
  - 8.4 Renouvellement politique familiale (adoption)
- 9. DÉVELOPPEMENT – aucun sujet**
- 10. ÉCONOMIE ET AGRICULTURE – aucun sujet**
- 11. BÂTIMENTS ET ÉQUIPEMENTS MUNICIPAUX – aucun sujet**

## **12. DOSSIERS ADMINISTRATIFS**

- 12.1 Comptes à payer – août 2018 (adoption)
- 12.2 Liste des permis – août 2018 (information)
- 12.3 Journal de facturation – août 2018 (information)
- 12.4 Déplacement séance de décembre (adoption)
- 12.5 Remboursement fonds de roulement – 1 de 3 versements (adoption)
- 12.6 Nomination secrétaire trésorière adjointe et ajustement salaire (adoption)
- 12.7 Monty Sylvestre – Services professionnels année 2019 (adoption)
- 12.8 Nomination des vérificateurs pour l'année 2018 (adoption)

## **13. DOSSIERS JURIDIQUES – Aucun sujet**

## **14. DEMANDE D'APPUIS FINANCIERS**

- 14.1 CCE des Sources – offre de partenariat (adoption)
- 14.2 Actualités l'étincelle – commandite Gala reconnaissance (adoption)
- 14.3 Place aux Jeunes – demande de contribution (adoption)
- 14.4 Table de concertation des aînés des Sources – Calendrier (adoption)
- 14.5 Association des femmes de Saint-Camille – jumelage Mali (information)

## **15. PARTICIPATION À DES ÉVÉNEMENTS ET FORMATIONS**

### **15.1 Événements**

- 15.1.1 UPA Estrie – bière et fromage (adoption)
- 15.1.2 Trio Desjardins pour l'emploi – Gala du Mérite étudiant (adoption)
- 15.1.3 Congrès Association québécoise d'urbanisme – invitation (adoption)
- 15.1.4 RAVIR – rencontre amicale

### **15.2 Formations – aucun sujet**

## **16. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS**

## **17. RÉGLEMENTATION**

- 17.1 Dépôt du projet de règlement visant à modifier le Règlement 2016-06 relatif au Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux.

### **17.2 Adoption de règlements – Aucun sujet**

## **18. AVIS DE MOTION**

- 18.1 Projet de règlement visant à modifier le Règlement 2016-06 relatif au Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux.

## **19. VARIA**

## **20. CORRESPONDANCE**

## **21. LEVÉE DE LA SÉANCE**

Adoptée.

## **3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

### **SM2018-09-201 3.1. Procès-verbal de la séance ordinaire du 6 août 2018**

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil ont pris individuellement connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 août 2018;

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil renoncent à la lecture publique du procès-verbal;

**PAR CONSÉQUENT**, il est proposé par France Thibault, appuyé par Lucie Cormier et résolu à l'unanimité des conseillers :

D'adopter le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 6 août 2018.

Adoptée.

#### **4. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS**

Aucun citoyen n'est présent.

#### **5. VOIRIE ET SÉCURITÉ PUBLIQUE**

##### **5.1. Prolongation TECQ 2014-2018**

Les élus sont informés que les modalités du programme de la TECQ 2014-2018 ont été révisées afin d'accorder une année supplémentaire aux municipalités pour compléter les travaux prévus à leur programmation de travaux, soit jusqu'au 31 décembre 2019.

##### **SM2018-09-202 5.2. Sécurité incendie – installation antenne**

**CONSIDÉRANT QUE** le lien radio ne fonctionne pas dans le clocher de l'église et qu'il est impératif de pouvoir communiquer avec la centrale CAUCA en cas d'urgence;

Il est proposé par Pierre Bellerose, appuyé par Clément Frappier et résolu à l'unanimité des conseillers :

Que la soumission de Communication Plus visant l'achat et l'installation d'équipements pour améliorer nos communications avec la centrale CAUCA au montant de 1 120,00 \$, soit retenue;

Que les équipements soient installés à Ham-Nord, sur le terrain de notre chef du Service incendie, Toni Marcotte.

Adoptée.

##### **SM2018-09-203 5.3. SQ – Versement quote-part**

Il est proposé par France Thibault, appuyé par Denis St-Onge et résolu à l'unanimité des conseillers :

D'effectuer le deuxième versement à la Sécurité publique au montant de vingt-deux mille huit cent soixante-dix-sept dollars (22 877 \$) payable au plus tard le 31 octobre 2018.

Adoptée.

#### **6. ENVIRONNEMENT**

##### **SM2018-09-204 6.1. Attribution contrat installation borne électrique**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité, suite à un processus d'appel d'offres par invitations pour l'installation d'une borne électrique au Camillois, n'a reçu qu'une seule soumission;

**CONSIDÉRANT QUE** l'entrepreneur électricien Clément Laroche inc. est le seul soumissionnaire conforme;

À ces causes, il est proposé par Pierre Bellerose, appuyé par Anne-Marie Merrien et résolu à l'unanimité des conseillers :

D'accepter la soumission de l'entrepreneur électricien Clément Laroche inc. pour l'installation de la borne électrique au Camillois au montant de deux mille quatre cent quatre-vingt-seize dollars et vingt-huit sous (2 496,28 \$), taxes incluses.

Adoptée.

**SM2018-09-223 6.2. Auto-partage**

**CONSIDÉRANT QUE** les élus trouvent que les informations sur le projet d'auto-partage présenté par le coordonnateur de la Corporation de développement socio-économique de Saint-Camille sont incomplètes et que le délai de réponse est très serré;

Il est proposé par Denis St-Onge, appuyé par France Thibault et résolu à l'unanimité des conseillers :

De ne pas participer au projet d'auto-partage proposé par la Corporation de Développement de Saint-Camille.

Adoptée.

**7. CULTURE – aucun sujet**

**8. MILIEU DE VIE**

**8.1. Concours maisons, commerces et fermes fleuris**

Les élus prennent connaissance de la publicité sur la tenue du concours maison, commerces et fermes fleuris organisé par le Service d'animation estivale et d'embellissement de Saint-Camille.

**8.2. Parc de planches à roulettes**

Les élus sont informés de l'avancement du parc de planches à roulettes. Le conseil tient à remercier les parents et les enfants qui ont participé à ce projet.

**8.3. Inauguration des œuvres d'art du sentier**

Les élus sont invités à participer à l'inauguration des œuvres d'art du sentier le 8 septembre 2018, dès 10 h. Ce projet est une initiative de la Coopérative de solidarité en habitation La Corvée.

**SM2018-09-222 8.4. Renouvellement politique familiale**

**Considérant que** le ministère de la Famille a élaboré et mis en place le Programme de soutien aux politiques familiales municipales qui vise à :

- Augmenter la proportion de la population vivant dans une municipalité dotée d'une politique familiale municipale et d'un plan d'action en faveur des familles;
- Appuyer les municipalités qui ont adopté une politique familiale et qui souhaitent la mettre à jour.

**Considérant que** la Municipalité du Canton de Saint-Camille a présenté en 2018-2019 une demande d'appui financier admissible pour l'élaboration d'une politique familiale dans le cadre du Programme de soutien aux politiques familiales municipales.

**Considérant que** la Municipalité du Canton de Saint-Camille désire toujours participer au Programme de soutien aux politiques familiales municipales en 2018-2019.

À ces causes, il est proposé par Pierre Bellerose, appuyé par Clément Frappier et résolu à l'unanimité des conseillers;

D'autoriser madame Mylène Brouillet, secrétaire-trésorière adjointe, à signer au nom de la Municipalité du Canton de Saint-Camille tous les documents relatifs au projet présenté dans le cadre du Programme de soutien aux politiques familiales municipales 2018-2019;

De confirmer que madame Lucie Cormier est l'élue responsable des questions familiales.

Adoptée.

**9. DÉVELOPPEMENT – Aucun sujet**

**10. ÉCONOMIE ET AGRICULTURE – Aucun sujet**

**11. BÂTIMENTS ET ÉQUIPEMENTS MUNICIPAUX – Aucun sujet**

**12. DOSSIERS ADMINISTRATIFS**

**SM2018-09-205 12.1. Comptes à payer – août 2018**

Il est proposé par Lucie Cormier, appuyé par Denis St-Onge et résolu à l'unanimité des conseillers :

Que la liste de comptes à payer, au montant de trente-quatre mille sept cent neuf dollars et quarante-huit sous (34 709,48 \$), préparée par la directrice générale, couvrant la période du 3 août 2018 au 30 août 2018, soit adoptée.

Adoptée.

**12.2. Liste des permis – août 2018**

La liste des permis couvrant la période du 3 août 2018 au 30 août 2018 est remise aux élus.

### **12.3. Journal de facturation – août 2018**

Les membres du conseil prennent connaissance du journal de facturation.

### **SM2018-09-206 12.4. Déplacement séance de décembre**

Il est proposé par Pierre Bellerose, appuyé par Anne-Marie Merrien et résolu à l'unanimité des conseillers :

Que la séance du conseil prévue le lundi 3 décembre 2018 soit déplacée au lundi 10 décembre 2018.

Adoptée.

### **SM2018-09-207 12.5. Remboursement fonds de roulement – 1 de 3 versements**

Il est proposé par Pierre Bellerose, appuyé par Denis St-Onge et résolu à l'unanimité des conseillers :

De procéder au premier versement de 3 au montant de deux mille sept cent vingt-quatre et quatre-vingt-onze sous (2 724,91 \$) afin de rembourser le fonds de roulement tel que stipulé dans la résolution SM2017-05-108 faisant référence à la réparation du stationnement du Camillois effectuée en juin 2017.

Adoptée.

### **SM2018-09-208 12.6. Nomination secrétaire trésorière adjointe et ajustement salaire**

Il est proposé par Clément Frappier, appuyé par Denis St-Onge, et résolu à l'unanimité des conseillers :

De nommer Mylène Brouillet, secrétaire-trésorière adjointe, à compter du 4 septembre 2018

De lui accorder une augmentation salariale de 30 % à compter du 4 septembre 2018, et ce, jusqu'à l'entrée en poste de la prochaine direction générale

D'autoriser Mylène Brouillet, secrétaire-trésorière adjointe, à signer tous les effets bancaires, à compter du 4 septembre 2018.

Adoptée.

### **SM2018-09-209 12.7. Monty Sylvestre – Services professionnels année 2019**

Il est proposé par France Thibault, appuyé par Lucie Cormier et résolu à l'unanimité des conseillers :

D'autoriser le maire et la direction générale ou tout autre représentant mandaté par la direction générale à recourir aux services du cabinet Monty Sylvestre, conseillers juridiques Inc., au besoin pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2019 selon les termes de l'offre du 21 août 2018.

Adoptée.

**SM2018-09-210 12.8. Nomination des vérificateurs pour l'année 2018**

Il est proposé par France Thibault, appuyé par Anne-Marie Merrien et résolu à l'unanimité des conseillers :

De nommer la firme Roy, Desrochers, Lambert SENCRL vérificateurs municipaux du Canton de Saint-Camille pour l'exercice financier 2018.

Adoptée.

**13. DOSSIERS JURIDIQUES – Aucun sujet**

**14. DEMANDE D'APPUIS FINANCIERS**

**SM2018-09-211 14.1. CCE des Sources – offre de partenariat**

Il est proposé par Clément Frappier, appuyé par France Thibault et résolu à l'unanimité des conseillers;

De refuser l'offre de partenariat proposée par le Chambre de commerce et d'entrepreneuriat des Sources.

Adoptée.

**SM2018-09-212 14.2. Actualités l'étincelle – commandite Gala reconnaissance**

Il est proposé par Lucie Cormier, appuyé par Pierre Bellerose et résolu à l'unanimité des conseillers;

Que la Municipalité du Canton de Saint-Camille adhère au forfait visibilité offert par les Actualités l'Étincelle dans le cadre du Gala reconnaissance au montant de deux-cents dollars (200 \$), plus taxes.

Adoptée.

**SM2018-09-213 14.3. Place aux jeunes – demande de contribution**

Il est proposé par Pierre Bellerose, appuyé par Lucie Cormier et résolu à l'unanimité des conseillers;

De contribuer aux programmes Place aux jeunes et Mon Avenir, Ma Région de l'année 2018-2019 pour un montant de cinq cents dollars (500 \$).

Adoptée.

**SM2018-09-214 14.4. Table de concertation des aînés des Sources - Calendrier**

Il est proposé par Pierre Bellerose, appuyé par France Thibault et résolu à l'unanimité des conseillers;

D'appuyer financièrement la Table de concertation des aînés des Sources dans la conception du calendrier des aînés 2019 en achetant une publicité au montant de cent vingt-cinq dollars (125 \$).

Adoptée.

**SM2018-09-215 14.5. Association des femmes de Saint-Camille – jumelage Mali**

Il est proposé par Lucie Cormier, appuyé par Anne-Marie Merrien et résolu à l'unanimité des conseillers;

De contribuer financièrement à la tenue de l'activité d'accueil de la délégation malienne organisée par l'Association des femmes de Saint-Camille prévue le 14 septembre 2018 pour un montant de deux cent soixante-dix dollars (270 \$), de les autoriser à tenir un feu de camp et d'utiliser gratuitement le Toit des Quatre temps en cas de pluie.

Adoptée.

**SM2018-09-221 14.6. Demande de congé de loyer – Destination Saint-Camille**

Il est proposé par Pierre Bellerose, appuyé par Anne-Marie Merrien et résolu à l'unanimité des conseillers;

De répondre favorablement à la demande de congé de loyer de Destination Saint-Camille pour les mois restants de l'année 2018.

Adoptée.

**15. PARTICIPATION À DES ÉVÉNEMENTS**

**15.1. Événements**

**SM2018-09-216 15.1.1. UPA Estrie – bière et fromage**

Il est proposé par Pierre Bellerose, appuyé par France Thibault et résolu à l'unanimité des conseillers :

Que la Municipalité du Canton de Saint-Camille achète un (1) billet pour la soirée bénéfique « Bières et fromages » au profit du projet de travailleur de rang, qui aura lieu au Centre de foires à Sherbrooke, le 25 octobre 2018, afin que le conseiller Clément Frappier y participe.

Que tous les frais inhérents à cet événement lui soient remboursés sur présentation des pièces justificatives.

Adoptée.

**SM2018-09-217 15.1.2. Trio Desjardins pour l'emploi – Gala du Mérite étudiant**

Il est proposé par France Thibault, appuyé par Anne-Marie Merrien et résolu à l'unanimité des conseillers :

D'inscrire le maire au Gala du Mérite étudiant, qui se tiendra le mardi 11 septembre 2018 à la Salle Notre-Dame de Toutes-Joies à Asbestos.

Que tous les frais inhérents à cette activité lui soient remboursés sur présentation des pièces justificatives.

Adoptée.



**SM2018-09-218 15.1.3. Congrès Association québécoise d'urbanisme - invitation**

Il est proposé par France Thibault, appuyé par Anne-Marie Merrien et résolu à l'unanimité des conseillers :

De ne pas donner suite à l'invitation de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu au congrès de l'Association québécoise d'urbanisme.

Adoptée.

**15.1.4. RAVIR – rencontre amicale**

Les élus sont informés de l'invitation à une rencontre sociale organisée par RAVIR et prévue le 30 septembre au Versant Rouge à Saint-Georges-de-Windsor.

**15.1.5. Invitation de la CCE – performance PME**

Les élus sont informés de l'invitation de la Chambre de commerce et d'entrepreneuriat des Sources au Dîner conférence sur l'engagement des employés. Il est suggéré de transmettre l'invitation à nos petites et moyennes entreprises sur les réseaux sociaux.

**SM2018-09-219 15.1.6. Invitation du FM 99,3**

Il est proposé par France Thibault, appuyé par Anne-Marie Merrien et résolu à l'unanimité des conseillers :

De confirmer la présence du maire et d'une deuxième personne à l'événement « CJAN / FM 99,3 a 45 ans! », qui se tiendra le 29 septembre 2018 au Centre O3 (Camp musical d'Asbestos) à Asbestos.

Que tous les frais inhérents à cet événement lui soient remboursés sur présentation des pièces justificatives.

Adoptée.

**15.2. Formations – Aucun sujet**

**16. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS**

Aucun citoyen n'est présent.

**17. RÉGLEMENTATION**

**17.1.** Dépôt du projet de règlement visant à modifier le Règlement 2016-06 relatif au Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux

**17.2. Adoption de règlements – Aucun sujet**

**18. AVIS DE MOTION**

**18.1. Projet de règlement visant à modifier le Règlement 2016-06 relatif au Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux**

Avis de motion est donné par le conseiller Pierre Bellerose, qu'à une séance subséquente du conseil, il proposera ou fera proposer l'adoption du règlement 2018-05 visant à modifier le Règlement 2016-06 relatif au Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux.

**19. VARIA**

**19.1 Lac à l'épaule**

Ce sujet sera discuté au prochain atelier de travail.

**19.1 État du Café du Flâneur**

La conseillère Anne-Marie Merrien fait état de la situation actuelle du Café du Flâneur et fait un appel à tous pour permettre la suite du Café-bistro.

**20. CORRESPONDANCE**

**20.1** La liste de la correspondance reçue au mois d'août est remise aux membres du conseil.

**SM2018-09-220**

**21. LEVÉE DE LA SÉANCE**

Tous les points à l'ordre du jour étant épuisés, il est proposé par Pierre Bellerose et résolu à l'unanimité des conseillers :

Que la présente séance soit levée à 21 h 15.

Donné à Saint-Camille, ce 4 septembre 2018.

---

Philippe Pagé  
Maire

---

Mylène Brouillet  
Secrétaire-trésorière adjointe

